CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)
MUNICIPIO: Santa Cruz de la Serós
PROVINCIA: Huesca
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 1387; IMPH 62
N. INV: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 2
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(crux) • IIII • Id(us) • sept(em)br(is) • obiit • Sanci(us) / de • Mercuello • E(ra) • Mª • CCCª • LXXª • IIª •

Lectura dada por IMPH 62.
APARATO CRÍTICO:
Lectura Valenzuela 1956, p. 60, nº 2: I dus • septembris • obiit • Sancius • de • Mercuello • E • M • CCC • LXXXV I
TRADUCCIÓN:
(cruz) El día 4 antes de las idus de septiembre murió Sancho de Mercuello en la Era 1372.

Traducción dada por Sara L. Quiñones.

COMENTARIO:
Del Arco da la lectura de la inscripción con error en la era y sin dar lectura del Idus, como aparece también en Valenzuela, quien debió de tomar la lectura de del Arco.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMPH 62
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción en piedra. Esta inscripción ocupa las líneas 1 y 2 de la lápida que contiene la inscripción IMPH 63.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Está escrita con letra mayúscula gótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 10 de septiembre de 1334 (siglo XIV).
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca),se encuentra en el claustro.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 1387; IMPH 62; Padre Francisco Ramón de Huesca (1796) Teatro histórico del Reino de Aragón, Tomo VIII, Pamplona, p. 408. Arco y Garay, Ricardo del (1919) El Real monasterio de San Juan de la Peña, F. de las Heras, Jaca, p. 72. Valenzuela Foved, Virgilio (1956) San Juan de la Peña, Leyenda, Historia, Arte. Guía del Visitante, Huesca, p. 60, nº 2.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

125506